



---

## 57" MLS Soccer Table



**Please keep this instruction manual for future reference**

**If you have any problems with your new product,  
please contact Triumph Sports USA at 1-866-815-4173,  
or e-mail us at [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com)  
for any technical support or warranty issues.**

# Limited 90-Day Triumph Sports USA, Inc. Warranty

All Triumph Sports USA, Inc. (TSU) games have a limited 90-day from date of purchase warranty. This warrants the retail purchaser for any TSU game purchased to be free from any defect in materials and construction for 90 days from the date of purchase. The only exceptions to the warranty include main frames, tabletops, playing surfaces, batteries or tools. Damaged main frames, tabletops, playing surfaces need to be returned to the store as we are unable to replace these parts. Normal play wear and usage is not covered under the warranty, nor is wear or damage due to improper use of the TSU game. This will void any and all TSU warranties.

**A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase date) will be required before any warranty service is initiated. All requests for warranty service can be submitted by email, in writing or by contacting our Customer Service Department at: 1-866-815-4173 or email us at [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com).**

**IMPORTANT NOTICE!** Please contact us before returning the product to the store.

## Warnings



**WARNING:** Choking Hazard—Product contains small balls and/or small parts.  
Not for children under 3 years of age.

**Be sure to check out all the exciting games**  **has to offer.**

**Visit our web site at:**

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)



**BILLIARDS**



**DARTS**



**GAME TABLES**



**CASINO**



**OUTDOOR GAMES**



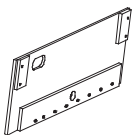
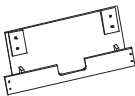
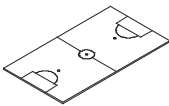
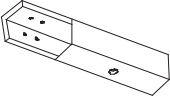
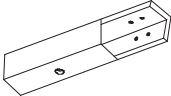
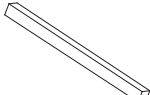
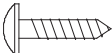
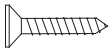
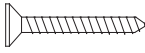
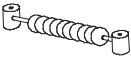
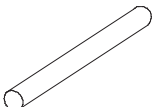
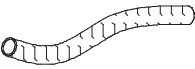
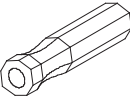
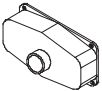
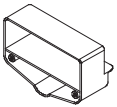
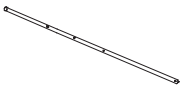
**DARTBOARDS**

Triumph Sports USA  
11327 W Lincoln Ave.  
West Allis, WI 53227

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)

©2014 Triumph Sports USA. All Rights Reserved.

# Parts List

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Side Panel<br/>2pcs</p>                   | <p>2</p>  <p>End Panel<br/>2pcs</p>                      | <p>3</p>  <p>Playfield<br/>1pc</p>                    | <p>4</p>  <p>Leg A<br/>2pcs</p>                         | <p>5</p>  <p>Leg B<br/>2pcs</p>                     |
| <p>6</p>  <p>Play Field<br/>Support Brace<br/>2pcs</p> | <p>7</p>  <p>Leg Leveler<br/>4pcs</p>                    | <p>8</p>  <p>M6x7/8" Bolt<br/>16pcs</p>               | <p>9</p>  <p>1/4" Washer<br/>16pcs</p>                   | <p>10</p>  <p>1" Flat Head Screw<br/>16pcs</p>      |
| <p>11</p>  <p>1-3/8" Round<br/>Head Screw<br/>8pcs</p> | <p>12</p>  <p>1/2" Flat<br/>Head Screw<br/>22pcs</p>     | <p>13</p>  <p>1-3/8" Flat Head<br/>Screw<br/>4pcs</p> | <p>14</p>  <p>Slide Scorer<br/>2pcs</p>                  | <p>15</p>  <p>Cross Bar<br/>2pcs</p>                |
| <p>16</p>  <p>Rod End Cap<br/>8pcs</p>                | <p>17</p>  <p>Ball Runner<br/>2pcs</p>                  | <p>18</p>  <p>Handle<br/>8pcs</p>                    | <p>19</p>  <p>Corner<br/>4pcs</p>                      | <p>20</p>  <p>Ball Entry Cup<br/>2pcs</p>          |
| <p>21</p>  <p>Ball Catcher<br/>2pcs</p>              | <p>22</p>  <p>Goal<br/>2pcs</p>                        | <p>23</p>  <p>3-Hole<br/>Players Rod<br/>4pcs</p>   | <p>24</p>  <p>2-Hole<br/>Players Rod<br/>2pcs</p>     | <p>25</p>  <p>5-Hole<br/>Players Rod<br/>2pcs</p> |
| <p>26</p>  <p>Silver<br/>Player<br/>13pcs</p>        | <p>27</p>  <p>Black<br/>Player<br/>13pcs</p>           | <p>28</p>  <p>M4x1-3/16" Bolt<br/>26pcs</p>         | <p>29</p>  <p>M4x1-3/16"<br/>Locking Nut<br/>26pcs</p> | <p>30</p>  <p>Rubber Bushing<br/>16pcs</p>        |
| <p>31</p>  <p>Plastic Rod Washer<br/>16pcs</p>       | <p>32</p>  <p>Small Table<br/>Soccer Ball<br/>2pcs</p> | <p>33</p>  <p>Allen Wrench<br/>1pc</p>              |                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |

## Assembly Tips

**Attention:** If you are using an electric screwdriver in the assembly, please set at low torque and do not over tighten the hardware. When assembling individual parts, loosely tighten screws until all screws are inserted, then tighten completely.

## Assembly Instructions

**NOTE:** We recommend that two adults work together to assemble this game.

### Step 1

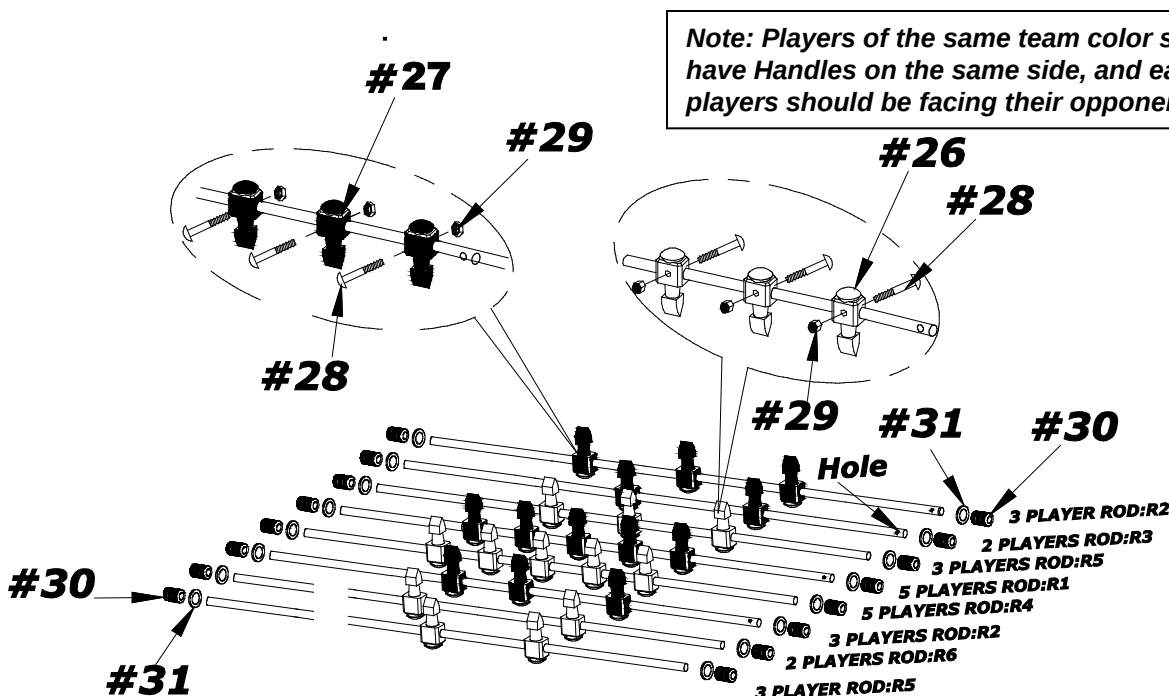
Find a clean, level place to begin the assembly of your Soccer Table. The table will be assembled upside down and then turned over on its legs once the assembly is completed.

### Step 2

Remove all the parts from the box and verify that you have all of the parts as shown on the parts list below. Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.

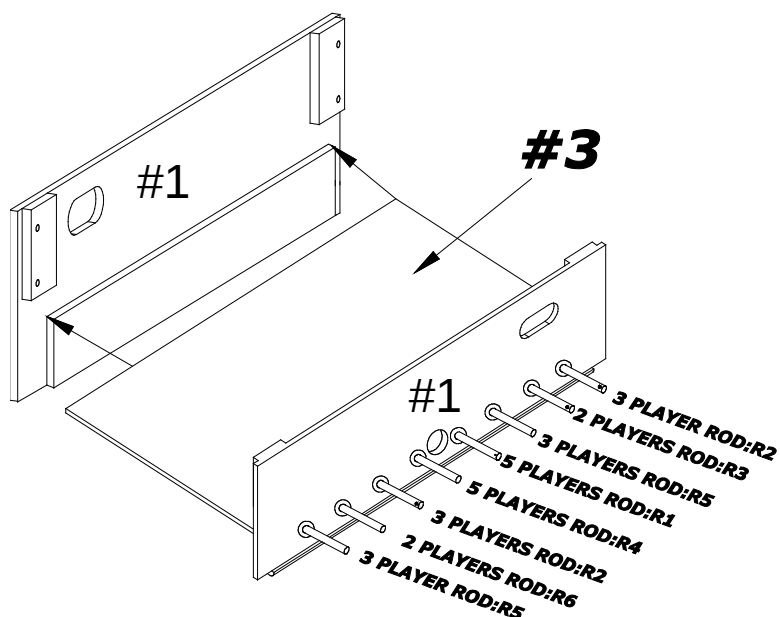
### Step 3

Insert the players onto the rods as shown in the diagram below.



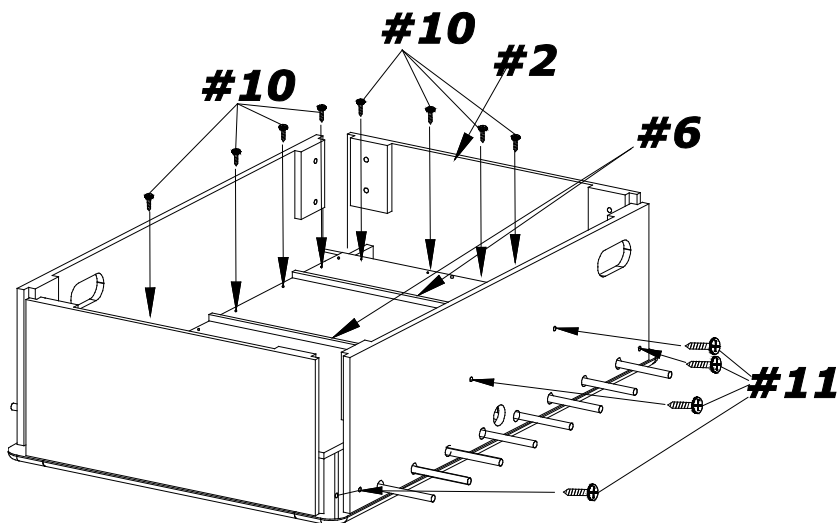
## Step 4

Insert the rods through the rod bushings in one side panel (# 1). Slide the Playfield (#3), with the graphic facing down, into the grooves of the Side Panels(#1).



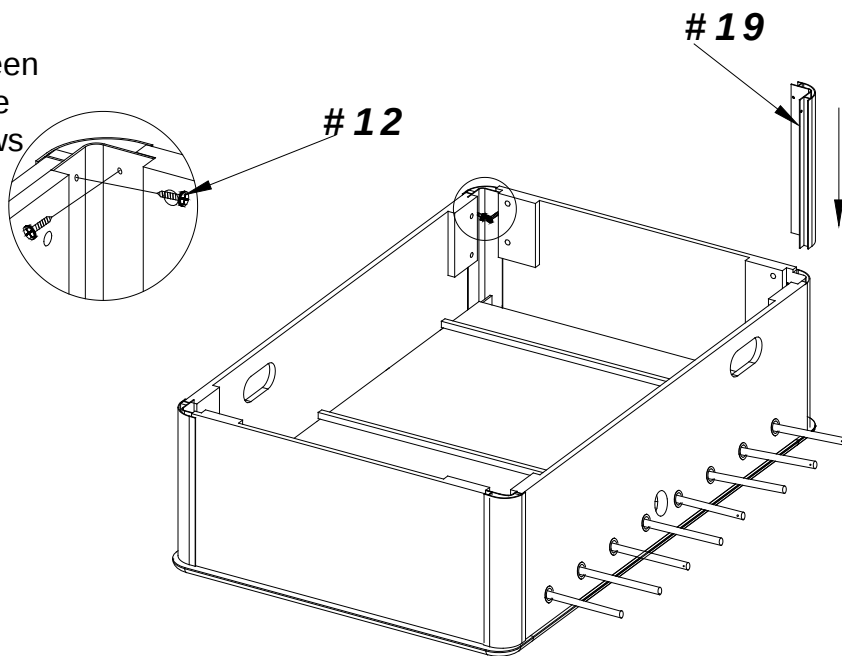
## Step 5

Now attach the two End Panel (#2) to the Side Panels (#1) using Screws (#10). Place the Support Braces (#6) on the Playfield (#3) and attach them to the Side Aprons (#1) using Screws (#11).



## Step 6

Attach corners (#19) between the end panels (#2) and the side Panels (#1) with screws (#12).

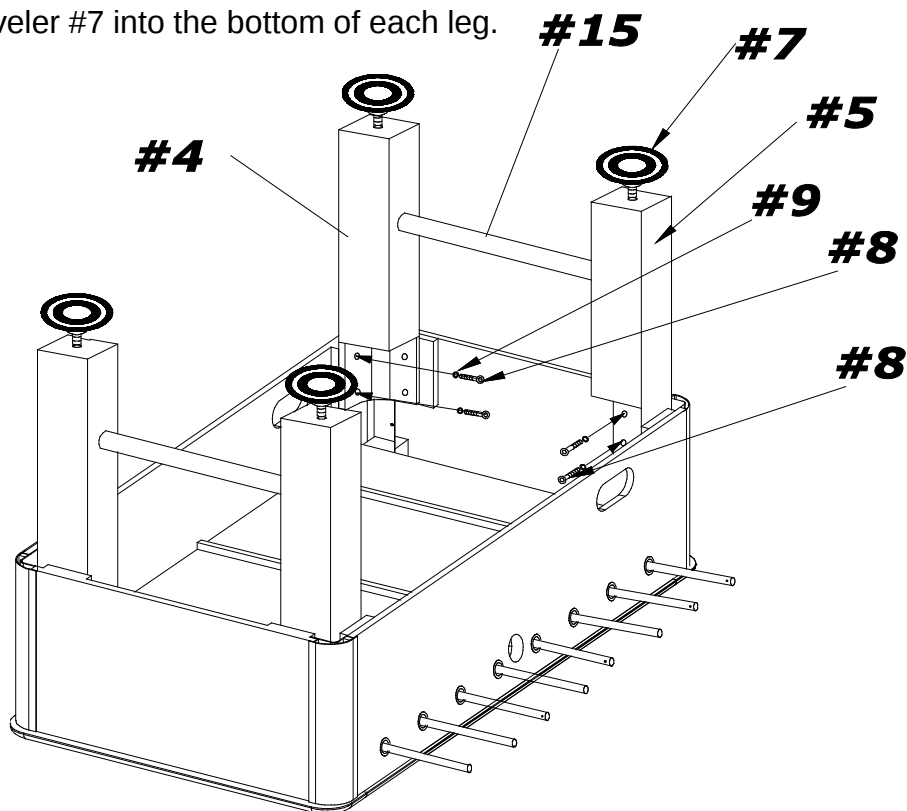


## Step 7

Attach the Left and Right Legs (#4 and #5) to the Table Cabinet using four Bolts (#8) and four Washers (#9) per leg.

Attach the Cross Bar (#15) to the Legs.

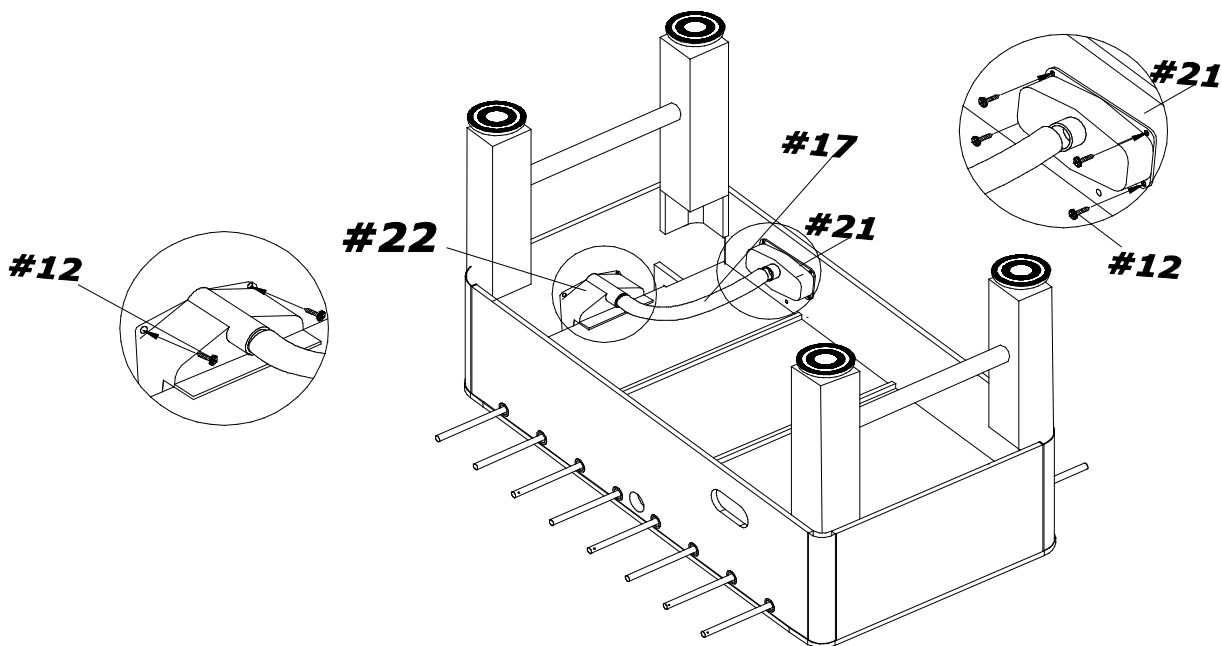
Screw one leg leveler #7 into the bottom of each leg.



## Step 8

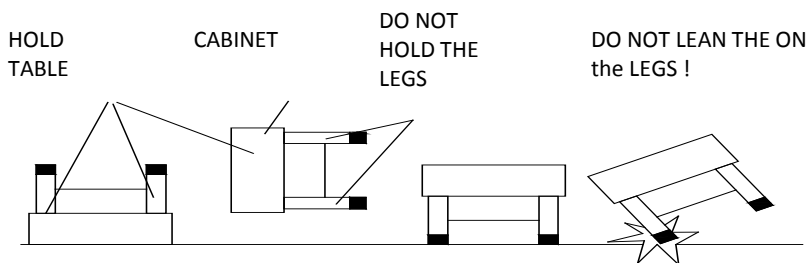
Place the goal (#22) over the hole in the end panel (#2), attach with screws (#12). Place the ball catcher (#21) over the hole in the Side panel (#1), attach with screws (#12). Secure the ball runner (#17) between each goal and ball catcher.

Repeat Above step for other end of table. Tighten hardware at this time!



**CAUTION:** Two adults are recommended to flip the table as shown.

1. Lift the table off the ground.
2. Turn the table over, using caution to clear the legs as you turn.
3. Place the table on all four legs at the same time.



## Step 9

Lift the assembled table from the floor with at least two strong adults, turn it over, and set the table on its legs in the location where you want to play.

***Note: The table is very heavy and rods will slide.  
Do not lift the table by holding onto the rods***

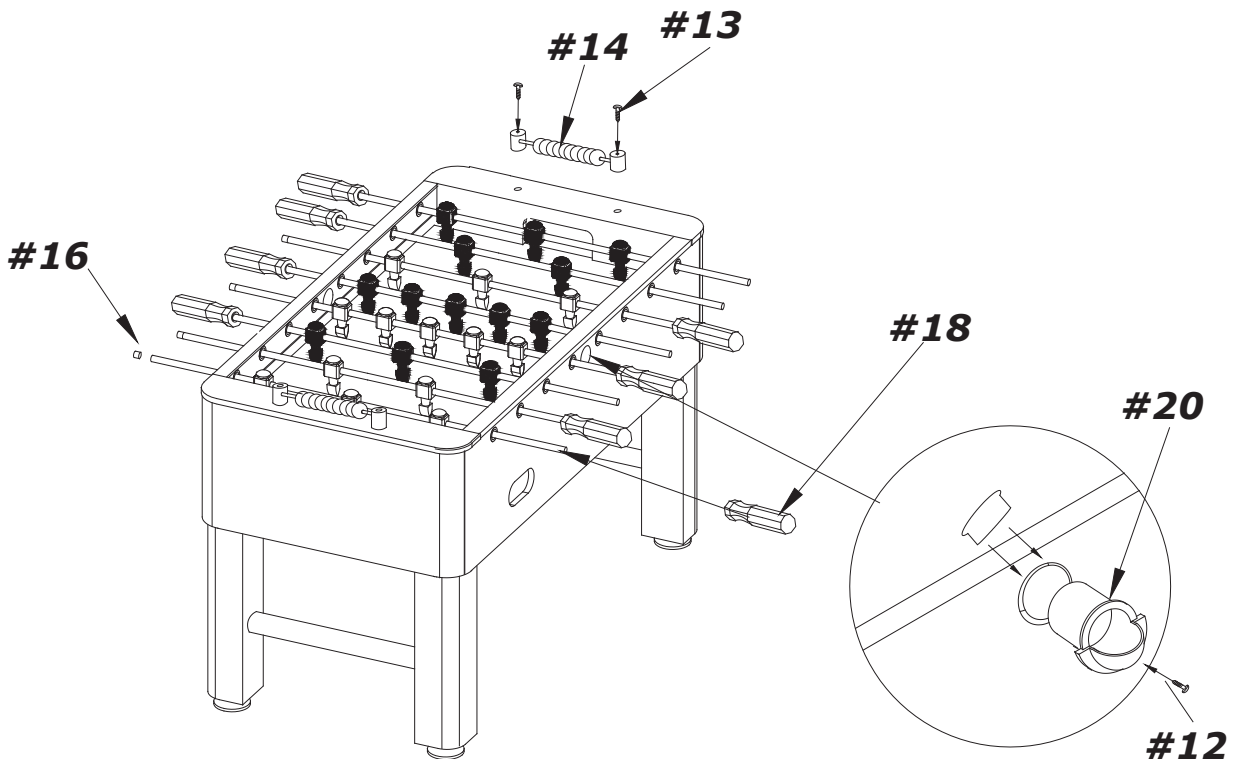
## Step 10

Attach ball entry cups (#20) to the side panels with Screws (#12).

Insert the handles (#18) onto the end of the rods with the Hole.

Slide the rod end cap (#16) onto the opposite end of the Rods.

Attach the slide scorers (#14) to the end panels (#2) with Screws (#13).



Notice: To make the rod grips slide on to the rods easier, wet the inside of the grips with rubbing alcohol and slide on quickly before it dries.



---

# MLS Table de soccer 145cm



**Veuillez conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure**

**Si ce produit récemment acquis présente un défaut, veuillez contacter Triumph Sports USA par téléphone au 1-866-815-4173, ou par courrier électronique à [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com) pour obtenir une aide technique ou l'exécution de la garantie.**

# Garantie limitée de 90 jours de Triumph Sports, Inc.

Tous les jeux Triumph Sports USA, Inc. (TSU) bénéficient d'une garantie limitée de 90 jours à partir de la date d'achat. Cette garantie couvre l'acquéreur d'un jeu TSU vendu au détail contre tout défaut de matériau ou de construction pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Les seules exceptions à la garantie sont les châssis, les plateaux de table, les surfaces de jeu, les piles et les outils. Un châssis, un plateau de table ou une surface de jeu endommagé n'étant pas remplaçables, il faut rapporter le jeu au magasin. L'usure due au jeu ou à une utilisation normale n'est pas couverte par la garantie, ni l'usure ou les dommages provoqués par un usage abusif du jeu, lesquels annulent toutes les garanties TSU.

**Un reçu ou une autre preuve d'achat sera exigé avant d'entamer toute exécution de garantie. Vous pouvez faire parvenir les demandes d'exécution de la garantie par courrier électronique, par courrier ou en contactant notre service à la clientèle par téléphone au : 1-866-815-4173 ou par courriel à [csr@triumphsportsusa.com](mailto:csr@triumphsportsusa.com).**

**AVIS IMPORTANT! Veuillez nous contacter avant de rapporter le produit au magasin**

## Avertissements



**AVERTISSEMENT:** Risque d'étranglement. Le produit contient de petites balles et de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

**Ne manquez pas de consulter tous les jeux passionnants que propose Triumph Sports USA. Visitez notre site web à:**

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)



BILLARDS



FLÉCHETTES



TABLES DE JEUX



CASINO



JEUX D'EXTÉRIEUR



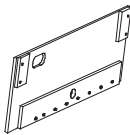
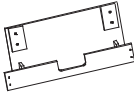
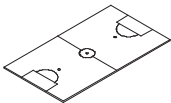
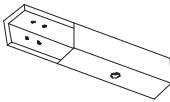
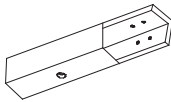
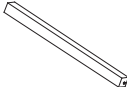
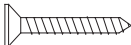
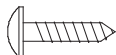
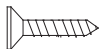
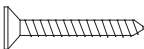
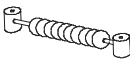
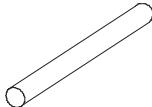
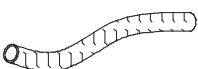
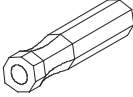
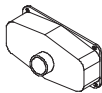
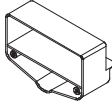
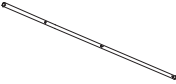
CIBLES DE  
FLÉCHETTES

Triumph Sports USA  
11327 W Lincoln Ave.  
West Allis, WI 53227

[www.triumphsportsusa.com](http://www.triumphsportsusa.com)

©2014 Triumph Sports USA. Tous droits réservés.

# Liste des pièces

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>  <p>Panneau latéral<br/>Nombre: 2</p>                | <p>2</p>  <p>Panneau d'extrémité<br/>Nombre: 2</p>                | <p>3</p>  <p>Terrain de jeu<br/>Nombre: 1</p>                | <p>4</p>  <p>Pied A<br/>Nombre: 2</p>                              | <p>5</p>  <p>Pied B<br/>Nombre: 2</p>                           |
| <p>6</p>  <p>Renfort de terrain de jeu<br/>Nombre: 2</p>      | <p>7</p>  <p>Vérin de pied<br/>Nombre: 4</p>                      | <p>8</p>  <p>Boulon M6x 7/8"<br/>Nombre: 16</p>         | <p>9</p>  <p>Rondelle 1/4"<br/>Nombre: 16</p>                  | <p>10</p>  <p>Vis à tête plate 1"<br/>Nombre: 16</p>       |
| <p>11</p>  <p>Vis à tête ronde 1-3/8"<br/>Nombre: 8</p>  | <p>12</p>  <p>Vis à tête plate 1/2"<br/>Nombre: 22</p>       | <p>13</p>  <p>Vis à tête plate 1-3/8"<br/>Nombre: 4</p> | <p>14</p>  <p>Compteur à jetons<br/>Nombre: 2</p>                   | <p>15</p>  <p>Traverse<br/>Nombre: 2</p>                        |
| <p>16</p>  <p>Embout de barre<br/>Nombre: 8</p>              | <p>17</p>  <p>Conduite de balle<br/>Nombre: 2</p>                | <p>18</p>  <p>Poignée<br/>Nombre: 8</p>                     | <p>19</p>  <p>Coin<br/>Nombre: 4</p>                              | <p>20</p>  <p>Récepteur d'entrée de balle<br/>Nombre: 2pcs</p> |
| <p>21</p>  <p>Récepteur de balle<br/>Nombre: 2</p>          | <p>22</p>  <p>But<br/>Nombre: 2</p>                             | <p>23</p>  <p>Barre 3 joueurs à trou<br/>Nombre: 4</p>     | <p>24</p>  <p>Barre 2 joueurs à trou<br/>Nombre: 2</p>           | <p>25</p>  <p>Barre 5 joueurs à trou<br/>Nombre: 2</p>        |
| <p>26</p>  <p>Joueur argent<br/>Nombre: 13</p>              | <p>27</p>  <p>Joueur noir<br/>Nombre: 13</p>                    | <p>28</p>  <p>Boulon M4x1-3/16"<br/>Nombre: 26</p>    | <p>29</p>  <p>Écrou de blocage M4x1-3/16"<br/>Nombre: 26</p> | <p>30</p>  <p>Bague caoutchouc<br/>Nombre: 16</p>             |
| <p>31</p>  <p>Rondelle plastique de tige<br/>Nombre: 16</p> | <p>32</p>  <p>Petite balle de soccer de table<br/>Nombre: 2</p> | <p>33</p>  <p>Clé Allen<br/>Nombre: 1</p>                  |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |

# Conseils de montage :

**Attention:** Si l'on utilise un tournevis électrique pour effectuer le montage, le régler sur un faible couple et ne jamais serrer excessivement, Lors du montage de pièces, serrer peu les vis jusqu'à ce qu'elles soient toutes insérées, puis serrer à fond.

## Montage

**REMARQUE:** Le montage sera facilité s'il est effectué par deux adultes.

### Étape 1

Trouver une surface plane propre pour commencer le montage de la table de soccer. La table sera montée sens dessus dessous et retournée sur ses pieds une fois le montage terminé.

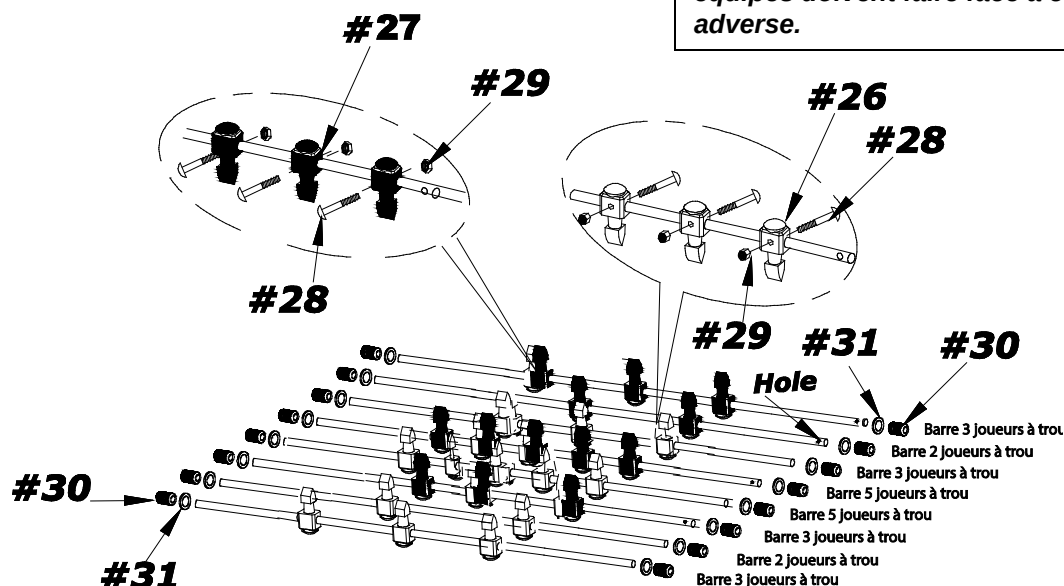
### Étape 2

Retirer tout le contenu du carton et vérifier que toutes les pièces figurant sur la liste de pièces ci-dessus sont présentes. Couper ou déchirer soigneusement les quatre coins du carton de manière à utiliser le fond comme surface de travail.

### Étape 3

Enfiler les joueurs sur les barres dans l'ordre indiqué par le schéma ci-dessous.

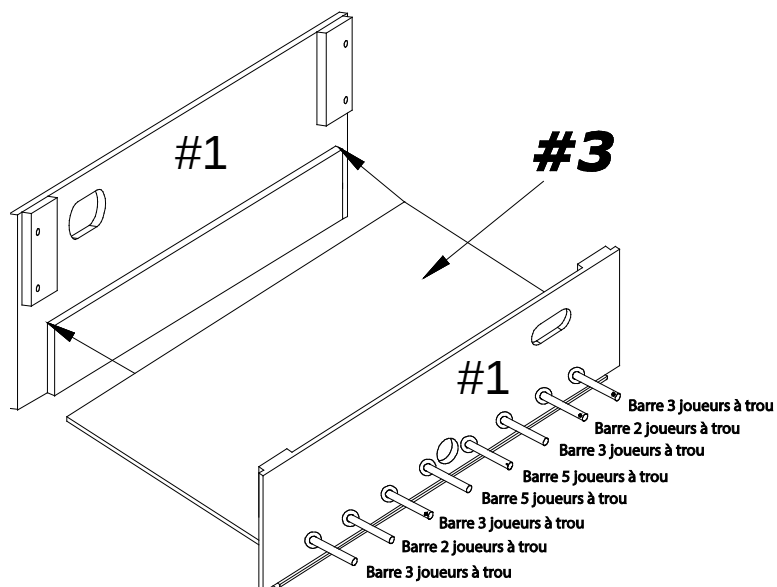
*Remarque : Les poignées des joueurs d'une équipe de même couleur doivent se trouver du même côté et les joueurs de chacune des équipes doivent faire face à ceux de l'équipe adverse.*



## Étape 4

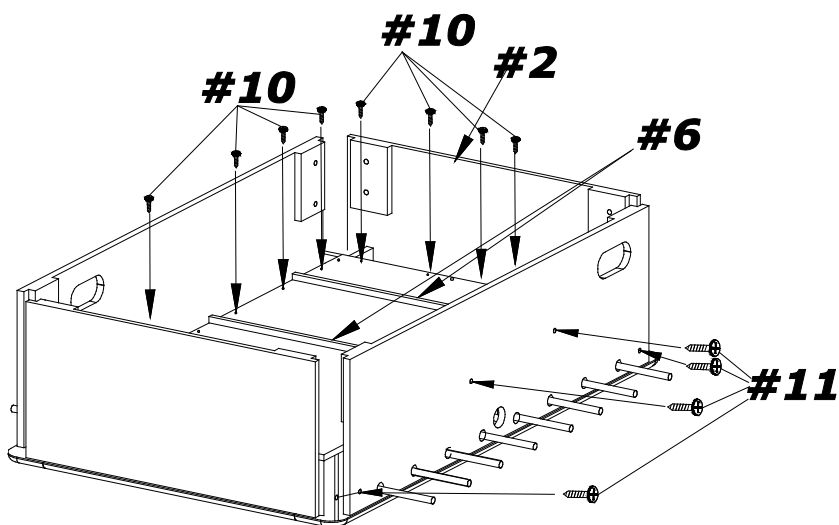
Enfiler les tiges dans les trous des panneaux latéraux (N° 1).

Glisser maintenant le terrain de jeu (N° 3), face graphique tournée vers le bas, dans les rainures des panneaux latéraux (N° 1).



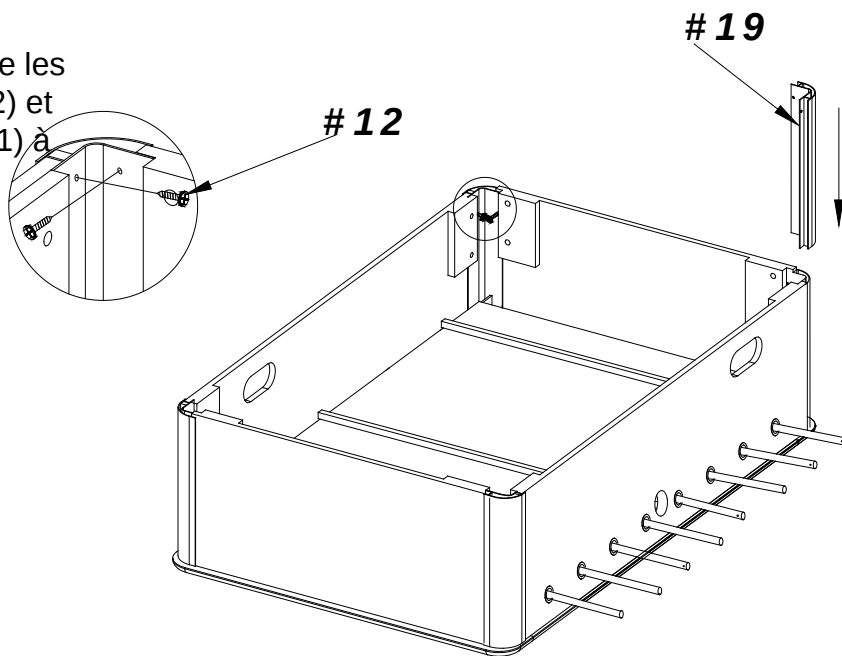
## Étape 5

Fixer maintenant les deux panneaux d'extrémité (N° 2) aux panneaux latéraux (N° 1) à l'aide de vis (N° 10). Placer les renforts (N° 6) sur le terrain de jeu (N° 3) et les fixer aux ceintures latérales (N° 1) à l'aide de vis (N° 11).



## Étape 6

Fixer les coins (N° 19) entre les panneaux d'extrémité (N° 2) et les panneaux latéraux (N° 1) à l'aide de vis (N° 12).

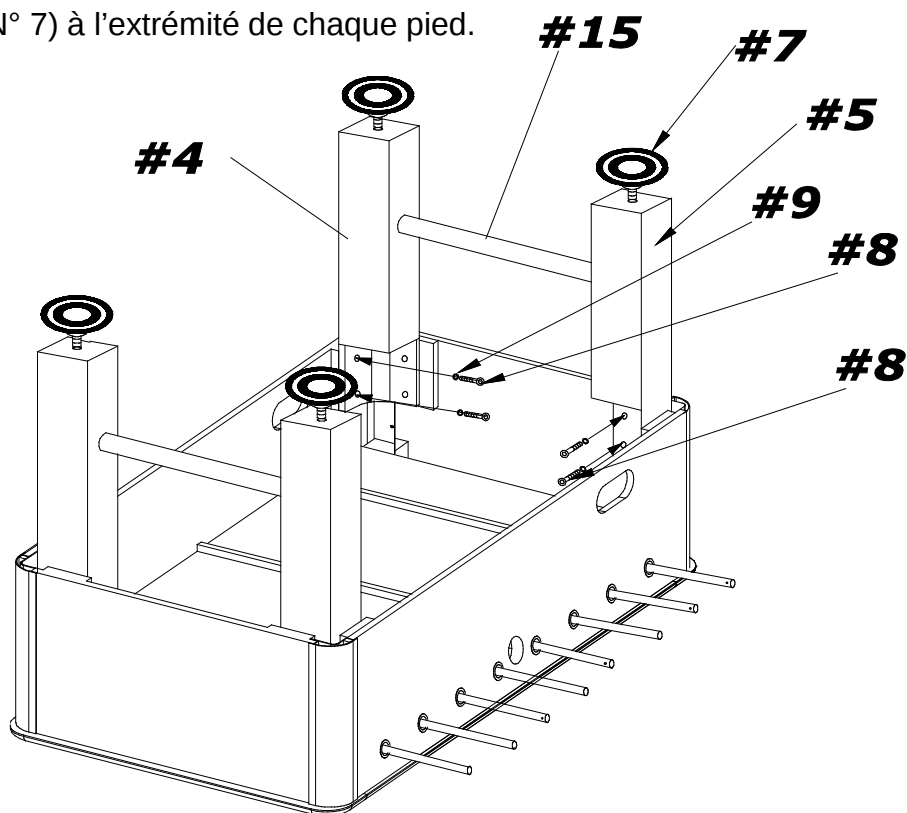


## Étape 7

Fixer les pieds côté droit et gauche (N° 4 et 5) au châssis à l'aide de quatre boulons (N° 8) et de quatre rondelles (N° 9) par pied.

Poser les traverses (N° 15) entre les pieds.

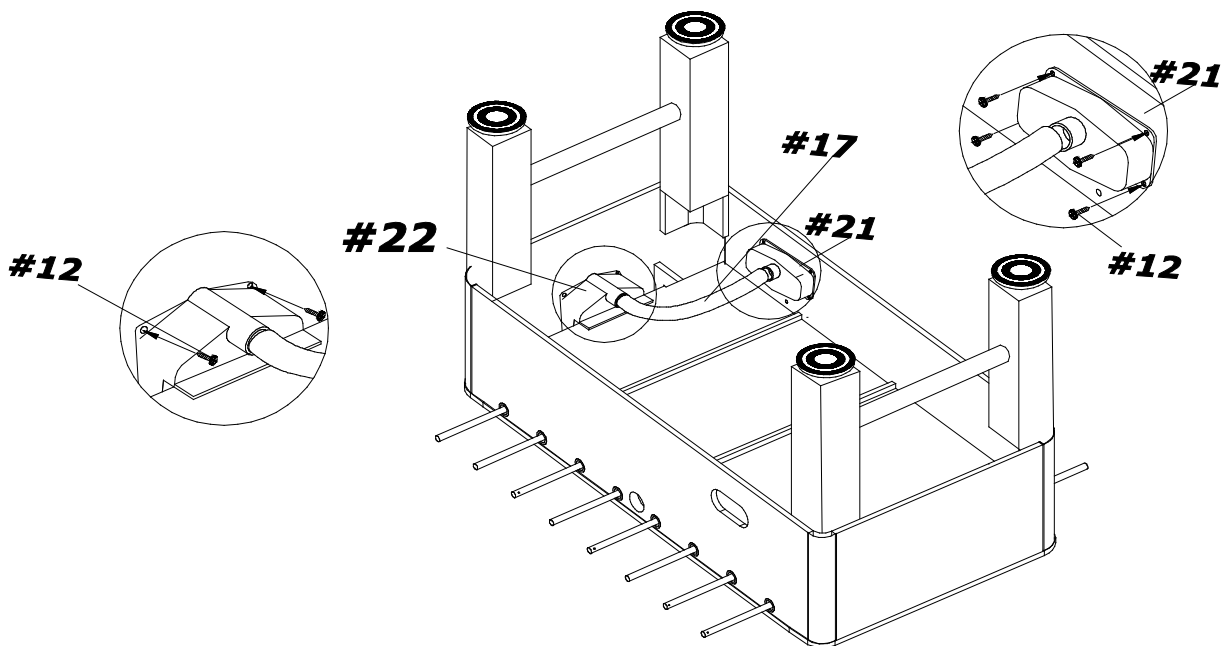
Visser un vérin (N° 7) à l'extrémité de chaque pied.



## Étape 8

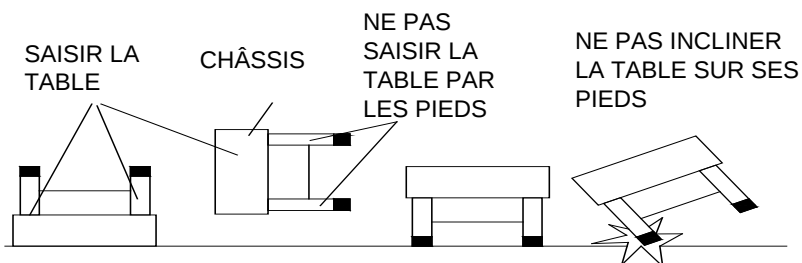
Placer le but (N° 22) sur le trou prévu dans le panneau d'extrémité (N° 2). Fixer à l'aide de vis (N° 12). Placer le récepteur de balle (N° 21) sur le trou prévu dans le panneau latéral (N° 1), fixer à l'aide de vis (N° 12). Maintenir la conduite de balle (N° 17) entre chaque but et le récepteur de balle.

Procéder de la même manière pour l'autre extrémité de la table. Serrer maintenant toutes les fixations !



**ATTENTION :** Il faut deux personnes pour retourner la table.

1. Soulever la table du sol.
2. Retourner la table en veillant à ce que les pieds ne heurtent pas le sol.
3. Placer la table sur ses quatre pieds en même temps.



## Étape 9

Soulever la table montée du sol, opération pour laquelle il faut au moins deux adultes forts, la retourner et la poser sur ses pieds à l'emplacement choisi pour jouer.

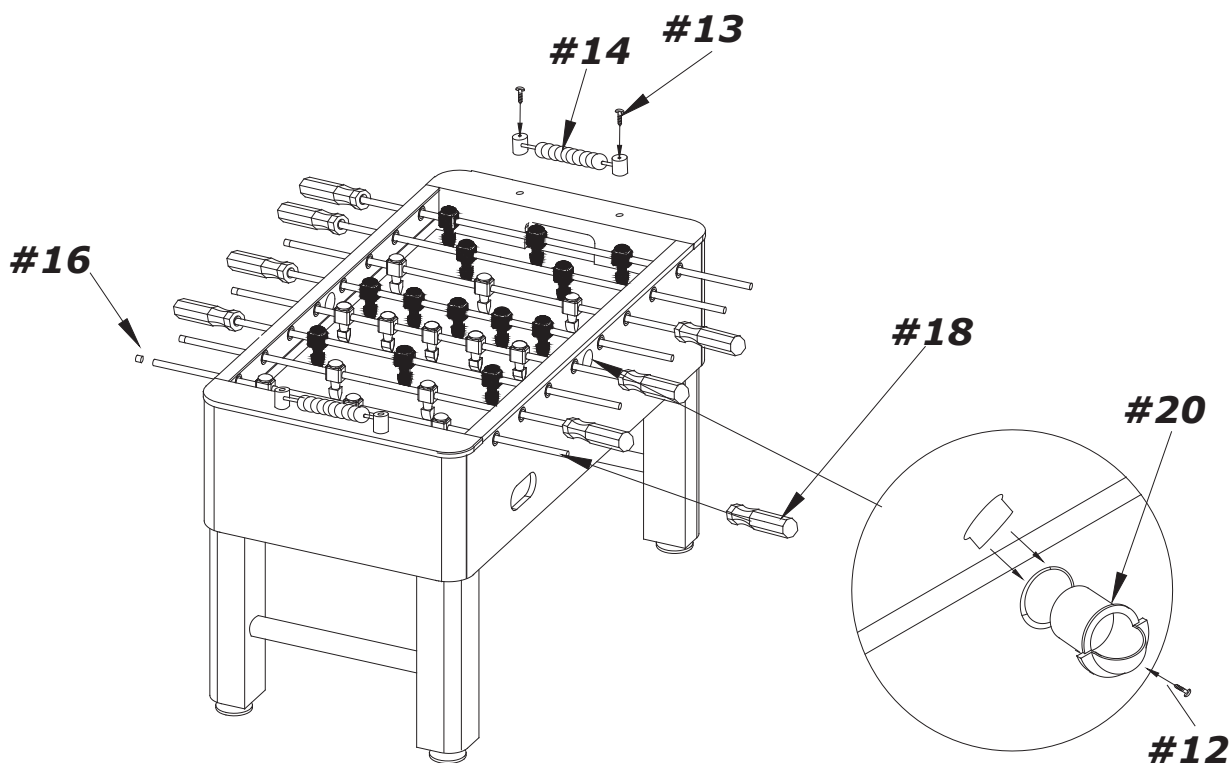
**Remarque:** La table est très lourde et les barres glissent. Ne pas soulever la table en la tenant par les barres.

## Étape 10

Fixer les récepteurs d'entrée de balle (N° 20) aux panneaux latéraux à l'aide de vis (N° 12).  
Enfiler les poignées (N° 18) à l'extrémité des tiges percée d'un trou.

Enfiler les embouts de barre (N° 16) sur l'autre extrémité des barres.

Fixer les compteurs à jetons (N° 14) aux panneaux d'extrémité (N° 2) à l'aide de vis (N° 13).



**Avis:** Pour les poignées de tiges glissent sur les tiges plus facile, mouiller l'intérieur des poignées avec de l'alcool et glisser sur rapidement avant qu'il ne soit sec.